



錦 綉 花 園
鄉 村 俱 樂 部

FAIRVIEW PARK
COUNTRY CLUB

Newsletter Q1 of 2022 會員通訊 年第一季度

恭賀新禧



Facebook

f fvclub



Website

www.fvclub.hk

會所經理隨筆 Note from the Club Manager

新年快樂！恭喜發財！祝福各位身體健康！迎春接福，齊來迎接歡樂新的一年，本會已精心炮製一系列美點佳餚及餐飲活動，讓各位會員感受虎年的喜慶，春聯賀歲。

錦綉樓推出口碑載譽、美味豐富的『發財聚寶外賣盆菜』，為了確保品質，只作限量供應，敬請及早預訂。五款賀年糕點禮券是另一個重點推介，是各位送禮自用的節慶佳品。此外，歡迎各位蒞臨享用團年春茗酒席，與親朋摯友聚首一堂，共渡新歲，團團圓圓。

此外，亭林閣已預備『創意酒席』之精緻佳餚，嚴選時令食材烹調，融合精湛廚藝與創意，適合團體聚會或週年私人派對中享用。

新春活動方面，為祝賀大家行個新春大運，務必萬勿錯過2022年2月3日(年初三) 中午時分，在會所門前之「財神」合照活動。

最後，本人謹代表俱樂部全體員工向各位會員，恭祝各位虎虎生威、如虎添翼、虎盡金來、大吉大利、健康長壽！

Joy with spring blessings! May the New Year bring you good fortune! Wish you the best of health in the New Year! To make a good start for the Year of Tiger, the Club has prepared for a series of food promotions and banquet menus for reunion and gatherings in this auspicious springtime. Let's indulge yourself in the cheerful atmosphere in the coming festive Lunar New Year.

The reputable Fairview Restaurant's "Takeaway Basin Dish (also called Poon Choi)" will be launched. To safeguard the quality, limited quantity will be offered and so your early pre-ordering is required. We also highly recommended five flavors of Homemade Festive Chinese Puddings' coupon which would be the gifts ideal for others and your own. Besides, please come with your friends and enjoy our Reunion & Spring banquet menus.

Country Café introduced innovative "Banquet of Culinary Innovation" – a blend of exquisite Chinese main course and Western cuisines with carefully selected seasonal ingredients. This new tasting menu is suitable for group gathering or the yearly private party.

At noon, on the 3rd day of Lunar New Year, Sunday, 3 February 2022, "Mr. Fortune" will be greeting and wishing you good luck at the Club lobby. Please don't miss the chance to take photos with him!

Finally, on behalf of all the Club staff, I would like to express my sincere gratitude to our members. Great fortune and favor! Wishing you longevity and good health!



洪克熙 Eddy Hung
會所經理 Club Manager

敬贈獨特賀年利是封 Complimentary Unique Laisee Packets

由2022年1月3日至1月31日止，所有主咭(01)或配偶咭(02)持有人均可親臨俱樂部接待處領取精美賀年利是封(每個會籍可換二十個)；另凡於這段期間，在錦綉樓或亭林閣惠顧滿某指定金額者，亦可獲額外敬贈，送完即止。

All (01) or (02) cardholders are entitled to collect 20 complimentary laisee packets at the Reception Counter from 3 January to 31 January 2022. Additional packets can also be obtained from our F&B outlets if you successfully meet the spending requirements, and while stocks last.



農曆年假暫停營業 Club Closure During Lunar New Year

在農曆新年假期間，俱樂部於大年初一及初二，即2022年2月1日及2日，休息兩天，並於2月3日(星期四)啟市，照常營業。

During the Lunar New Year period, the Club will be closed from 1 to 2 February 2022 for two days. Operation will resume normal on Thursday, 3 February 2022.

外賣盆菜 請於3天前預訂 不設堂食·全年供應

一品聚寶盆

富貴玉鮑魚(6件/10件)、茄汁海虎蝦(6件/10件)、蠔皇花膠筒(6件/10件)、鮑魚汁扣玉掌(6件/10件)、蠔皇北菇(6件/10件)、紅燒南美海參(6件/10件)、秘製貴妃雞、家鄉扣肉、乳香蓮藕爽、酥炸靚香芋、娃娃菜、黃金炆枝竹、鮮甜蘿蔔、竹笙

迷你

\$1,288
(6位用)

大盆

\$1,988
(10位用)

不設回收“盆”



送 現凡訂購大盆菜，
紅酒一瓶(價值\$198)

鮮肉臘腸·風味臘腸

肥瘦比例分佈均勻，入口甘香，令人回味無窮

Chinese Sausages Promotion



查詢及訂購電話
Enquiry & Order Tel.
2482 8679



鮮鴨肝
製造

風味臘腸(1斤裝) \$208



鮮豬肉
製造

鮮肉臘腸(1斤裝) \$188



肥而不膩

鮮肉臘肉(1斤裝) \$188



香濃
油香

存裝油鴨牌 \$68

以上圖片只供參考 The above pictures are for reference only



臘味蘿蔔糕
Turnip Pudding
\$168

鴻運連年糕
New Year's Pudding
\$138

乾清臘皇糕
Red Dates Pudding
\$228

臘味芋頭糕
Taro Pudding
\$178

桂林馬蹄糕
Water Chestnut Pudding
\$138

賀年糕點 禮券預訂

Pre-order of Homemade
Festive Chinese Puddings' Coupon

訂購日期 Ordering Date :
13/12/2021 - 16/01/2022

取貨日期 Pick Up Date :
17-30/01/2022



錦綉樓 Fairview Restaurant

查詢電話
For enquiry : 2482 8679

Starting from Wednesday,
5 - 28 January



廚師精選推介
Chef's Recommendation

Starting from Monday,
17 January - 20 February



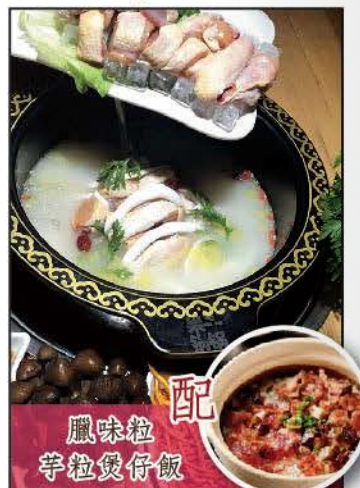
發財春茗菜譜
Spring Dinner Set Menu

Starting from Thursday,
3 - 20 February



新春賀年菜式
Chinese New Year
Special Dishes

Starting from Wednesday,
16 February - 31 March



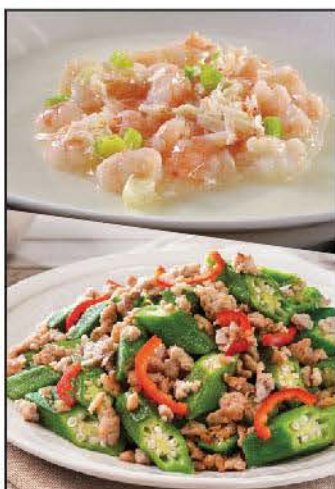
椰子椰青雞窩配煲仔飯仔寶
Chicken Flavored Hot Pot
with Casserole Rice

Starting from Tuesday,
1 March



雀局推廣
Mahjong Promotion

Starting from Wednesday,
2 March



有營健康食譜
Healthy Food Promotion

Starting from Wednesday,
2 March



每晚優惠好介紹
Special Price Dinner Set Menu

Starting from Wednesday,
2 March



晚市四和菜套餐
Dinner Set Menu



亭林閣 Country Café

查詢電話
For enquiry : 2482 8675

Starting from Tuesday,
4 - 28 January



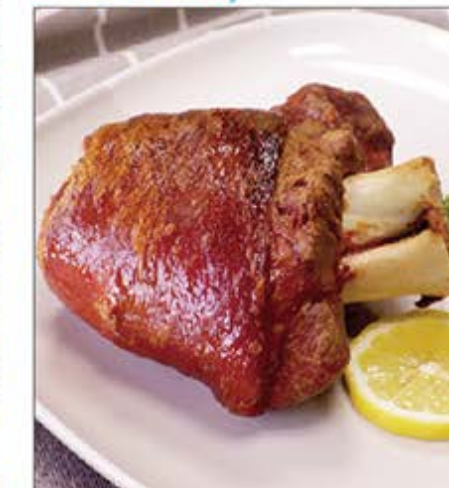
2人火鍋套餐
Hot Pot Dinner Set

Starting from Tuesday,
25 January - 6 February



鮑您撈起
Shred Abalone Plate

Starting from Thursday,
3 - 20 February



賀年發財豬手
Chinese Pork Knuckle

Starting from Tuesday,
8 February - 5 March



輕怡素食
Light and Fresh Vegetarian Food

Starting from Tuesday,
8 March - 2 April



清新沙律
Fresh Salad

All Year Round Advance Order Menu
全年預訂供應



創意酒席(中西合璧)
Banquet of Culinary Innovation

2人火鍋套餐 Hot Pot Dinner Set (4 - 28 Jan)		輕怡素食 Light and Fresh Vegetarian Food (8 Feb - 5 Mar)	
廚師精選推介 Chef's Recommendation (5 - 28 Jan)		椰子椰青雞窩配煲仔飯仔寶 Chicken Flavored Hot Pot with Casserole Rice (16 Feb - 31 Mar)	
發財春茗菜譜 Spring Dinner Set Menu (17 Jan - 20 Feb)		雀局推廣 Mahjong Promotion (Starting from 1 Mar)	
鮑您撈起 Shred Abalone Plate (25 Jan - 6 Feb)		有營健康食譜 Healthy Food Promotion (Starting from 2 Mar)	
賀年發財 Chinese Pork Knuckle		每晚優惠好介紹 Special Price Dinner Set Menu (Starting from 2 Mar)	
新春賀年 Chinese New Year Special Dishes		晚市四和菜套餐 Dinner Set Menu (Starting from 2 Mar)	
創意酒席(中西合璧) Banquet of Culinary Innovation		清新沙律 Fresh Salad (8 Mar - 2 Apr)	
(全年預訂供應) All Year Round Advance Order Menu)			
January		March	



創意酒席 - 亭林閣
Banquet of Culinary Innovation

亭林閣推出以傳統中式主菜混合西式之前菜及精緻美饌，再搭配饒富特色之甜辣醒胃亞洲菜餚，適合於家庭喜慶聚會或團年歡聚享用，詳情請向亭林閣查詢。

Country Café launches innovative Banquet – a blend of traditional Chinese main course with Western appetizers, dessert and drink, savory and slightly spicy Asian cuisines. This new tasting menu is suitable for the family gathering or yearly reunion. For details, please refer to Country Café for enquiries.



中西宴會
Banquet

查詢詳情，請致電
For details, please call
2471 6333

嘉賓訪客泊車優惠
Parking Privileges for Guest Visitors

會員蒞臨錦綉樓或亭林閣消費達指定金額，攜行之嘉賓訪客可享有以下免費泊車優惠：

For members who dine at either Fairview Restaurant or Country Café, their guest visitors will be offered free parking subject to the following spending requirements:



星期一至日及公眾假期 Monday to Sunday & Public Holiday			
優惠時段 Privilege Period	即日餐飲消費 (單一發票計) Same-day Restaurant Spending (In One Receipt)	可享免費泊車時數 Hours of Free Parking	最多車輛數目 Maximum Number of Vehicle(s)
早市 Breakfast	HK\$100 或以上or above	2 小時Hrs	1
午市及下午茶 Lunch & Afternoon Tea (12:00nn -6:00pm)	HK\$150 或以上or above	2 小時Hrs	1
	HK\$400 或以上or above	2 小時Hrs	2
晚市 Dinner (6:00pm – 10:00pm)	HK\$150 或以上or above	2 小時Hrs	1
	HK\$400 或以上or above	2 小時Hrs	2
晚市或宴會 Dinner or Banquet/ Function	HK\$3,000 - HK\$5,999	12 小時 Hrs (自選組合optional combination)	
	HK\$6,000 - HK\$9,999	18 小時 Hrs (自選組合optional combination)	
	HK\$10,000 或以上or above	另議 Negotiable	
雀局 Mahjong	每枱麻雀 (4位) Every 4 Person/ Table	6 小時 Hrs (自選組合optional combination)	
此外，會員可享以下優惠價在中西餐廳內購買停車卡： Besides, member can enjoy privileged price for purchasing parking coupon at both restaurants as the following:			
2 小時停車卡 2 Hrs Parking Coupon	特價每張HK\$28 (每小時HK\$14) 《原價每小時HK\$16-\$20個別時段》 Special Price HK\$28 each (HK\$14/ Hr) 《Original price HK\$16-\$20 / Hr based on various time period》		
6 小時停車卡 6 Hrs Parking Coupon	特價每張HK\$84 (每小時HK\$14) 《原價每小時HK\$16-\$20個別時段》 Special Price HK\$84 each (HK\$14/ Hr) 《Original price HK\$16-\$20 / Hr based on various time period》		

五星拱照賀新歲
Chinese New Year Celebration for FIVE Lucky Stars

金
星
WEALTH

水仙花造型工作坊 Daffodils Modeling Workshop
日期 Date : 7&8/1/2022 星期五及六(FRI & SAT)
時間 Time : 2:00pm – 4:30pm
地點 Venue : 文娛室 Recreation Room
節目內容 Contents : 介紹水仙花造型
Introduce the daffodils modeling



百變氣球擺設工作坊 DIY Balloon Decoration Craft
日期 Date : 22/1/2022 星期六(SAT)
時間 Time : 2:00pm – 4:00pm
地點 Venue : 文娛室 Recreation Room
節目內容 Contents : 教授氣球扭出賀年裝飾
DIY the balloon craft decoration

銀
星
HAPPINESS

福
星
BLESSING

妙筆生【揮】迎金虎 Fai Chun Writing For The Chinese New Year
日期 Date : 23/1/2022 星期日(SUN)
時間 Time : 10:00am – 2:00pm
地點 Venue : 會所大堂 Club Lobby
節目內容 Contents : 免費派發揮春
Free for Fai Chun Writing



祿
星
PROSPERITY



金虎生威接財神 Mr. Fortune Performance
日期 Date : 3/2/2022 星期四(THU)
時間 Time : 12:00nn – 2:00pm
地點 Venue : 會所大堂 Club Lobby
節目內容 Contents : 財神到 Photo with Mr. Fortune

壽
星
LONGEVITY

百花燈謎慶元宵 Chinese Valentine's Lantern Riddle
日期 Date : 15/2/2022 星期二(TUE)
時間 Time : 12:00nn – 10:00pm
地點 Venue : 會所大堂 Club Lobby
節目內容 Contents : 競猜燈謎 Lantern Riddle



最新課程推介
Training Course Series

現正
招生
Register
Now

空手道 Karate-Do
(初級 Beginner)



導師帶領學生參加由全空連剛柔會拳志館主辦的《兒童及青少年空手道交流賽》。



學生葉海喬和葉海量於其各自組別獲得(套拳)佳績。

日期 Date : 逢星期六 Every SAT

時間 Time : 11:45am - 1:00pm

費用 Fee : \$480/ 4 節 sessions

導師 Instructor :

日本剛柔流正剛會 - 杜永成總教練

All Japan GoJu-Ryu Karate-Do - Mr. To Wing Shing, Danny

現正
招生
Register
Now

劍擊 · Fencing



幼兒班(一級)學員



** (本課程於每年設有考試, 如達到要求可晉升級別。) **



班別 Class	時間 Time	費用 Fee
幼兒班(初級) For Kids (Beginners B1) (3.5 歲至少於6歲 Aged 3.5 - <6)	逢星期六 Every Sat 4:30-5:30pm	\$690/4節 Sessions
兒童班(初級) For Children (Beginners B2) (6 歲至12歲 Aged 6 - 12)	逢星期六 Every Sat 5:45-6:45pm	\$690/4節 Sessions



導師 Instructor :
銳生體協會 ZAP UNION



兒童班(一級)學員

新春限定禮遇 New Year Offer

新春護理組合優惠 NEW YEAR Treatment Combo

會員於新春期內 (1/1/2022 - 31/3/2022) 以正價惠顧任何面部護理療程，即可尊享**八折優惠**享用任何**纖體護理療程 / 保健護理療程**，並**附送藍莓眼部亮彩護理**(價值: \$280)一次。
During the Chinese New Year period (1/1/2022 - 31/3/2022), Members who purchase any facial treatments at regular prices to enjoy **20% off discount** on any **Slimming treatments / Health treatments**, and get a **Complimentary Blueberry Eye Treatment** (worth: \$280).

(優惠不可同時使用 Special offers can not be shared with the other promotions.)

本會專業美容師可提供專業建議，務求用最安全及有效的皮膚護理給每位客人。若購買套票療程，可享有折扣優惠。如想親身體驗，可向美容師或康體部職員查詢及預約。

Our beautician can provide professional advice, with the most safe and effective skin care to each member. Discount will be offered on packages. If you are interested, welcome to contact our beautician or S&R staff for details and advance booking is required.

任何折扣優惠只限單一形式使用，若有任何爭議，任何有關折扣優惠的理解或詮釋所引致的糾紛，由本會裁定，其決定即最終及有約束力。

Any discount scheme is solely applied. Any dispute which may arise as to the meaning or interpretation of the said scheme shall be determined by the Club the decision of which shall be final and binding.

嘉賓康體券價目表 S&R Guest Coupon Price List

類別 Category	2022年1月至3月 January - March 2022	
	平日 Weekdays	星期六、日及公眾假期 Sat, Sun & Public Holidays
小童 Child (3至12歲 Aged 3 to 12)	\$50	\$70
長者 Senior (65歲或以上 Aged 65 or above)	\$50	\$70
青少年及成人 Teens and Adult	\$100	\$140

嘉賓康體券只可在購買當天使用，恕不設預售。
A guest coupon is only valid on the day of issue and no advance purchase is allowed.

嘉賓康體券購買 Purchase of Guest Coupons

隨著本會所使用設施的人數不斷增加，現提醒各會員《俱樂部章程》第22.1條：「每名會籍當天只限可攜同最多三名賓客使用俱樂部設施。」為保障購買康體券之權利不被濫用，請各會員遵守有關條款。

With the increased usage rate of the S&R facilities, members are reminded of the Club 《Bye-Laws》 Clause 22.1: "Every membership may introduce a maximum of 3 guests to use Club facilities in that day." To ensure the privilege for purchase of guest coupons is not abused, members are required to follow the rules and regulations properly.

健體訓練課程 Fitness Training Course



個人健體課程 Personal Fitness Training	
收費 FEE	有效期限 Valid Period
\$580 / 小時 hour	1 天 day
\$5,000 / 10 小時 hours	6 個月 months
\$9,000 / 20 小時 hours	1 年 year
\$12,000 / 30 小時 hours	2 年 years

所有健體課程只由健身教練主理，閣下如欲參加，可向教練或康體部職員查詢及預約。

All Fitness Training Course are only to be conducted by the Club Trainer. If you are interested, welcome to contact our Trainer or S&R staff for details and advance booking is required.

招募新會員 Recruit New Member

想成為網球隊的一份子?
請即加入這個大家庭。
Be a tennis team player?
Don't hesitate to join our big family.

查詢詳情，請致電康體部，電話2482 8681。
For details, please contact S&R Dept. at 2482 8681.



回顧 Play Back

10, 16-17 / 10 / 2021

週年網球雙打大賽 2021 | Annual Tennis Double Competition 2021



29-30 / 10 / 2021

萬聖節派對 | Halloween Party



新入會優惠

Recruitment for New Member at a Discount

新年快樂！俱樂部為慶祝2022年來臨，俱樂部於2022年1月至2月，推出以震撼價 \$33,800 (原價為\$43,800，即勁減\$10,000) 招收永久「個人會籍」新會員。入會會員可額外獲得以下優惠：

- 特別加設早鳥優惠：每月頭5位成功申請者，可額外獲贈\$1,000「飲食現金券」
- 錦綉花園業主尊享額外\$1,000「飲食現金券」
- 另加送20張嘉賓康體券(價值\$2,800)
(或可選擇\$1,000「飲食現金券」及10張嘉賓康體券(總值約\$2,400))

請各位把握此勁減機會，優惠名額有限，先到先得，額滿即止。優惠總額接近\$15,000，查詢詳情或預約參觀，請致電2471 6333與會員部聯絡，本會熱烈期待獻上我們最真誠貼心之服務！

Happy New Year! To celebrate the Year of 2022, the Club will launch special discount price \$33,800 of entrance fee (original price is \$43,800, \$10,000 off) for new enrolment to permanent "Individual Membership" starting from Jan to Feb 2022.

- Special Early Bird Offer: extra \$1,000 "Food & Beverage" coupons will be offered for first 5 successful applicants in each month.
- Extra privilege \$1,000 "Food & Beverage" coupons will be provided to Fairview Park owner solely.
- Additional 20 pieces of S&R Guest Coupon will also be given (value \$2,800).
(Or alternatively: \$1,000 "Food & Beverage" coupons plus 10 pieces of S&R Guest Coupon (total value around \$2,400))

Special offers are limited and on a first-come-first-served basis. Offers are almost \$15,000 in total value. Please grasp this golden opportunity and contact Membership Department @ 2471 6333 for enquiries or appointment of a club tour. We look forward to serving you and your family with our sincerity.

現有會員
推薦親友參加成為全新
個人會籍會員，可得到
\$2,000「飲食現金券」
獎賞。

Current member introducing
a new Individual member
will get \$2,000 worth
"Food & Beverage"
coupons in return.



新增轉數快付款

Provision of Faster Payment System (FPS)

為了提供更方便快捷的付款服務，會員可以隨時隨地、安坐家中以簡單易用「轉數快」繳付本會月結單內之款項，步驟如下：

With the provision of fast and convenient FPS, member can stay at home and enjoy an easy payment method to settle the Club's outstanding amount of monthly statement at any time from now on. Please see the following steps:

1. 登入您的網上理財並點按版面「轉賬或繳費或轉數快付款」。
Log on and go to 'Transfer or Pay or FPS Payment' under 'My Banking'.
2. 選擇「支賬戶口」並點按「選擇收款人」，要付款給收款人，再選擇收款人的識別代號（快速支付系統識別碼），並輸入163 097 645（會即時顯示「FAIRVIEW PARK COUNTRY CLUB LTD」），請覆核收款人姓名，然後繼續操作。
Choose the account you want to send money from, and then select 'New payee'. You can also send money to people you have added to 'My payees'. Select 'Payment method' to choose the FPS Identifier ID and then input 163 097 645 and "FAIRVIEW PARK COUNTRY CLUB LTD" will be displayed immediately. Please remember to verify the payee's name before proceeding.
3. 輸入轉賬金額後，請您必須在「收款人提示訊息」欄位中輸入「會員號碼」，例如：088888-01，以便識別您的會員身份，然後點按「繼續」。
Enter the payment amount and you must also add a "Message to Payee", for example, 088888-01 to show your member identity and Select 'Continue' to proceed.
4. 請再覆核收款人姓名及轉賬資料，然後點按「確認」並完成轉數快付款程序。
Please double check if the payee's name and the transaction details are correct, select 'Continue' and your transfer is complete.

出版
Published by 錦綉花園鄉村俱樂部
Fairview Park Country Club

地址 : 香港新界元朗錦綉花園紅荷路
Address : Lotus Road, Fairview Park, Yuen Long, N.T., Hong Kong
電話 Tel. : 2471-6333
傳真 Fax : 2482-9367
網址 Website : www.fvpcclub.hk
電郵 E-mail : mbr2@fvpcclub.hk

如對本刊物有任何意見，歡迎與會員部聯絡。

If you have any comments on this newsletter, please contact Membership Department.

俱樂部保留隨時修改本刊內之宣傳優惠或節目之權利，而毋須事先通知，如有任何爭議，俱樂部保留最終之決定權。

The Club reserves the right to amend/cancel the promotions or events on this newsletter without prior notice and reserves the right for final decision in case of any dispute.

